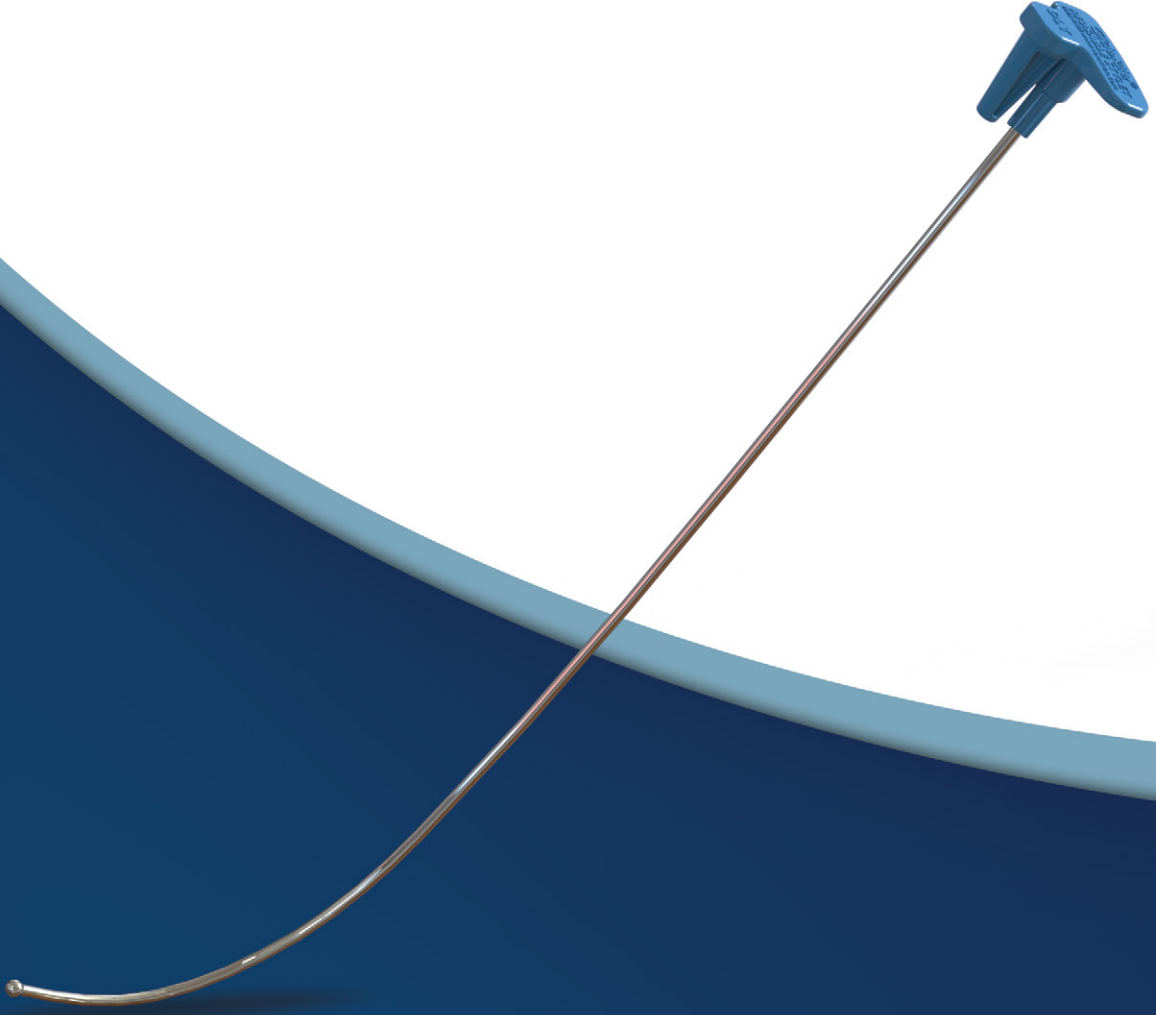


GlideRite®



# GLIDERİTE DLT STİLE

Çalıştırma ve Bakım Kılavuzu

 VERATHON®



# GLİDERİTE DLT STİLE

## Çalıştırma Ve Bakım Kılavuzu

Yürürlük Tarihi: 4 Haziran 2020

Dikkat: Federal (Amerika Birleşik Devletleri) yasa bu cihazın satışını bir hekim tarafından veya onun siparişiyle yapılacak şekilde kısıtlar.

## İLETİŞİM BİLGİLERİ

GlideScope® sisteminize veya GlideRite DLT Stilenize ilişkin ek bilgi almak için lütfen Verathon® Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin veya [verathon.com/global-support](http://verathon.com/global-support) adresini ziyaret edin.

### Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway  
Bothell, WA 98011 ABD  
Tel: +1 800 331 2313 (yalnızca ABD ve Kanada)  
Tel: +1 425 867 1348  
Faks: +1 425 883 2896  
[verathon.com](http://verathon.com)



### Verathon Medical (Europe) B.V.

Willem Fenengastraat 13  
1096 BL Amsterdam  
Hollanda  
Tel: +31 (0) 20 210 30 91  
Faks : +31 (0) 20 210 30 92



### Verathon Medical (Canada) ULC

2227 Douglas Road  
Burnaby, BC V5C 5A9  
Kanada  
Tel: +1 604 439 3009  
Faks: +1 604 439 3039

### Verathon Medical (Avustralya) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street  
St Leonards NSW 2065  
Avustralya  
Avustralya İçi: 1800 613 603 Tel / 1800 657 970 Faks  
Uluslararası: +61 2 9431 2000 Tel / +61 2 9475 1201 Faks



Copyright © 2020, Verathon Inc. Tüm hakları saklıdır.

GlideScope, GlideScope sembolü, GlideRite, Verathon ve Verathon Torch sembolü, Verathon Inc. şirketinin ticari markalarıdır. Diğer tüm marka ve ürün adları, ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

Bu kılavuzda gösterilen veya açıklanan Verathon Inc. ürünlerinin tamamı, tüm ülkelerde ticari satış için mevcut değildir.

Bu kılavuzdaki bilgiler istenildiği zaman bildirimde bulunmaksızın değiştirilebilir. En güncel bilgiler için [verathon.com/product-documentation](http://verathon.com/product-documentation) adresinde bulunan belgelere bakın.

# İÇİNDEKİLER TABLOSU

<b>ÖNEMLİ BİLGİ</b> .....	<b>1</b>
Ürün Açıklaması.....	1
Kullanım Amacı Beyanı.....	1
Reçete Beyanı .....	1
Tüm Kullanıcılara Bildirim .....	1
Uyarılar .....	2
<b>GİRİŞ</b> .....	<b>4</b>
<b>STİLEYİ KULLANMA</b> .....	<b>5</b>
İşlem 1. <i>GlideRite DLT Stile Kullanımı</i> .....	5
<b>YENİDEN İŞLEME</b> .....	<b>6</b>
<b>ÜRÜN ÖZELLİKLERİ</b> .....	<b>7</b>
Özellikler.....	7
Boyutlar .....	7
<b>SÖZLÜK</b> .....	<b>8</b>



# ÖNEMLİ BİLGİ

## ÜRÜN AÇIKLAMASI

GlideRite® DLT Stile, bir endotrakeal tüpün (ayrıca *ETT* veya *ET tüp* olarak da bilinir) yerleştirilmesine yardımcı olması için tasarlanmıştır. Bu tekrar kullanılabilir stilenin rijitliği, kullanıcının tüpü entübasyon için istediği gibi hareket ettirmesine yardımcı olur. Stile, 6,0 mm ve daha büyük çift lümenli ventilasyon tüplerinde kullanım içindir.

## KULLANIM AMACI BEYANI

Entübasyon sırasında çift lümenli bir endotrakeal tüp için destek sağlamak.

## REÇETE BEYANI

Dikkat: Federal (Amerika Birleşik Devletleri) yasa bu cihazın satışını bir hekim tarafından veya onun siparişiyle yapılacak şekilde kısıtlar.

## TÜM KULLANICILARA BİLDİRİM

Verathon®, tüm kullanıcıların GlideRite DLT Stileyi kullanmadan önce bu kılavuzu okumasını önerir. Bunun yerine getirilmemesi, hastanın yaralanmasıyla sonuçlanabilir, stile performansını bozabilir ve stile garantisini geçersiz kılabilir. Verathon yeni kullanıcılara aşağıdakileri önerir:

- Kalifiye bir kişiden talimatları öğrenmek
- Klinik kullanım öncesinde stile kullanımı için bir mankende alıştırma yapın
- Hava yolu anomalileri olmayan hastalarda klinik eğitim deneyimi edinmek

## UYARILAR

*Uyarılar*, cihaz kullanımı veya yanlış kullanımından yaralanma, ölüm veya diğer ciddi advers reaksiyonların meydana gelebileceğini belirtir. Lütfen aşağıdaki uyarılara önem verin.



### UYARI

Stilenin ses tellerinin ötesine ilerlemesine izin vermeyin, ventilasyon tüpü stileden çıkarılarak hava yolunda ilerletilmelidir. Stile hiçbir koşulda glotise ilerletilmemelidir.



### UYARI

Kullanım sırasında stile, endotrakeal tüpün ucunun dışına taşmamalıdır.



### UYARI

Hasarlı görünüyorsa ürünü kullanmayın. Her kullanımdan önce ürünü inceleyin.



### UYARI

Bu ürün steril şekilde taşınmaz. İlk kez kullanmadan önce temizleyin ve yüksek düzey dezenfeksiyon veya sterilizasyon gerçekleştirin. Bunun yerine getirilmemesi enfeksiyon riskini artırır.



### UYARI

Stile, hava yoluyla temas edebilen yarı kritik bir cihaz olarak kabul edilir. Her kullanımdan sonra iyice temizlenmeli ve yüksek düzey dezenfeksiyon veya sterilizasyona tabi tutulmalıdır.



### UYARI

Ürün, patojenler taşıyabilen insan kanı veya vücut sıvılarıyla kontamine olabileceğinden tüm temizlik tesisleri (ABD) OSHA Standardı 29 CFR 1910.1030 "Kanla Bulaşan Patojenler" veya eşdeğer bir standarda uygun olmalıdır.



### UYARI

Bu ürün yalnızca GlideScope ve GlideRite Ürünleri Yeniden İşleme Kılavuzunda (parça numarası 0900-5032) sağlanan onaylı işlemler kullanılarak temizlenebilir, dezenfekte edilebilir veya sterilize edilebilir. Listelenen temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyon yöntemleri Verathon tarafından verimliliğe veya bileşen malzemeleriyle uyuma göre önerilir.





#### UYARI

Metrex CaviCide ile temizlerken sitotoksik kalıntı riskini azaltmak için bileşeni GlideScope ve GlideRite Ürünleri Yeniden İşleme Kılavuzunda (parça numarası 0900-5032) belirtildiği şekilde iyice durulayın.



#### UYARI

Verathon, bu ürünün, manyetik rezonans görüntüleme (MRI) ekipmanı kurulu ortamlarla uyumunu belirlemek için herhangi bir analiz gerçekleştirmemiştir. Bu nedenle, bu ürünün sahibi sistemi her türlü manyetik rezonans (MR) ortamından uzak tutmalıdır.

# GİRİŞ

GlideRite DLT Stile, özel olarak GlideScope® video laringoskoplarla çalışmak için tasarlanmıştır. GlideRite DLT Stilenin açısı, bir DLT endotrakeal tüpün kolay yerleştirilmesine ve hasta travmasının azaltılmasına yardımcı olmak için GlideScope cihazının benzersiz açısını tamamlar.

Şekil 1. Yetişkin boy bıçaklı GlideRite DLT Stile



## ÖZELLİKLER

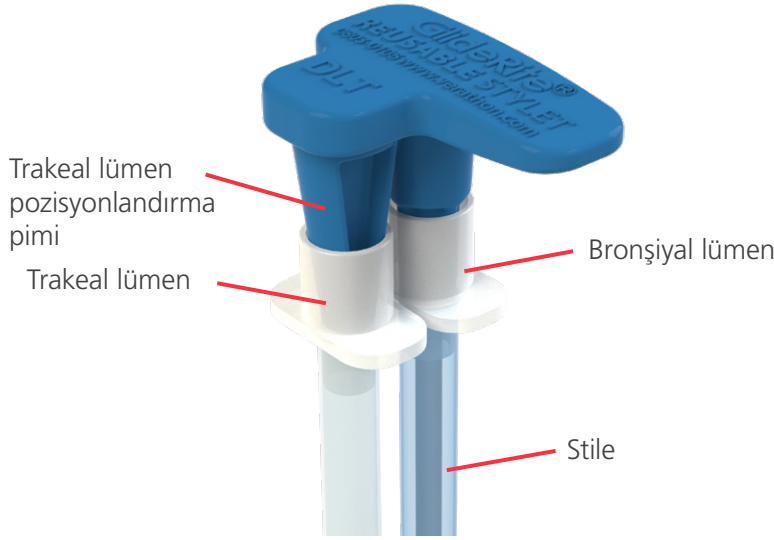
- Çift lümenli bir endotrakeal tüpün yerleştirilmesine yönelik manevra kabiliyeti sağlar.
- Stile açısı, yetişkin boy GlideScope bıçakların açısını tamamlar.
- Rijit paslanmaz çelik malzeme, entübasyon boyunca şeklini korur.
- Stile uzunluğu, 6,0 mm iç çapa (ID) veya daha büyük çift lümenli endotrakeal tüplere tam uyar.
- Trakeal lümen tüp pimi, çift lümenli endotrakeal tüpü entübasyon boyunca yerinde tutar.
- Temizlik ve yüksek düzey dezenfeksiyon veya sterilizasyondan sonra tekrar kullanılabilir.

# STİLEYİ KULLANMA

## GLİDERİTE DLT STİLE KULLANIMI

Stileyi bükmemeyi veya yeniden şekillendirmeye çalışmayın. Stilenin şekli, GlideScope® video laringoskopların eğrisini tamamlayacak şekilde tasarlanmıştır.

1. Stilenin yüksek düzey dezenfeksiyona veya sterilizasyona tabi tutulduğundan emin olun. Daha fazla bilgi için [verathon.com/product-documentation](http://verathon.com/product-documentation) adresinde bulunan *GlideScope ve GlideRite Ürünleri Yeniden İşleme Kılavuzuna* bakın.
2. Stileyi hasar açısından inceleyin. Stilede hasar varsa atın ve yeni bir stile sipariş etmek için Verathon® Müşteri Hizmetleri veya yerel temsilciniz ile irtibata geçin.
3. GlideRite DLT Stileyi bronşiyal lümeninden geçirerek çift lümenli tüpe yükleyin. Stilenin tüpün distal ucunu geçmesine izin vermeyin.
4. Trakeal lümeni pozisyonlandırma pimine sabitlemek için çift lümenli tüpü döndürün. Bu şekilde tüpün kendiliğinden bükülmüş şekli değişir. Trakeal kanal öne doğru bakarken bronşiyal ucun artık arkaya doğru bakması gerekir.



5. DLT Stileyi ve tüpü trakeal lümen öne bakacak ve bronşiyal lümen aşağıda trakeayı gösterecek şekilde glotik açıklığa yerleştirin. Stileyi trakeal lümen öne bakacak ve bronşiyal lümen ilerledikçe aşağıda trakeayı gösterecek şekilde 5–6 cm (2–3 3/8 in) geri çekin.
6. DLT Stileyi tamamen çıkarın ve tercih ettiğiniz tekniği ve deneyiminizi kullanarak entübasyona devam edin.

# YENİDEN İŞLEME

---

GlideRite DLT Stile, ilk kullanımdan önce ve kullanımlar arasında temizlik ve yüksek düzey dezenfeksiyon veya sterilizasyon gerektiren tekrar kullanılabilir bir cihazdır. Bu bileşene yönelik temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyon gereklilikleri hakkında bilgi için [verathon.com/product-documentation](https://www.verathon.com/product-documentation) adresinde bulunan *GlideScope ve GlideRite Ürünleri Yeniden İşleme Kılavuzuna* bakın.

# ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

## ÖZELLİKLER

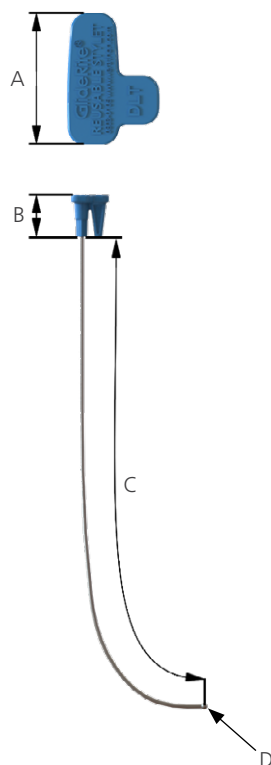
Tablo 1. GlideRite DLT Stile Özellikleri

GENEL ÖZELLİKLER		
Beklenen ürün ömrü:		100 döngü
Çalıştırma koşulları:	Sıcaklık:	10–40 °C (50–104 °F)
	Bağıl nem:	%10–95
	Atmosfer basıncı:	700–1060 hPa
Nakliye ve saklama koşulları:	Sıcaklık:	-20–45 °C (-4–113 °F)
	Bağıl nem:	%10–95
	Atmosfer basıncı:	440–1060 hPa

## BOYUTLAR

Tablo 2. GlideRite DLT Stile Boyutları

GLİDERİTE RİJİT STİLE (0803-0009)	
Özellik	Değer
Sap genişliği (A)	40 mm (1,6 in)
Sap uzunluğu (B)	31 mm (1,2 in)
Stile çubuk uzunluğu (C)	394 mm (15,5 inç)
Distal uç çapı (D)	5 mm (0,2 inç)



# SÖZLÜK

Aşağıdaki tablo bu kılavuzda veya ürünün kendisinde kullanılan özel terimler için tanımlar sağlar. Bu ve diğer Verathon® ürünlerinde kullanılan dikkat ifadeleri, uyarılar ve bilgilendirici sembollerin olduğu tam liste için lütfen [verathon.com/symbols](http://verathon.com/symbols) adresinde bulunan *Verathon Sembol Dizinine* bakın.

TERİM	TANIM
AER	Otomatik endoskop yeniden işlemcisi
C	Santigrat
CFR	Federal Düzenlemeler Kanunu (ABD)
cm	Santimetre
CSA	Kanada Standartlar Birliği
ETT	Endotrakeal tüp
F	Fahrenhayt
hPa	Hektopaskal
ID	İç çap
in	İnç
L	Litre
mL	Mililitre
mm	Milimetre
OSHA	İş Güvenliği ve Sağlığı Yönetimi (ABD'de federal kurum)
Saf su	Yerel düzenlemeler ve tıbbi tesisiniz uyarınca yüksek düzey dezenfeksiyon için uygun olan su



